

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

B-3
Dept. copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended September 30 1914
Principal C. R. Wheeler
Dated October 15 1914

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Swanson
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout
OCT 15 1914
this Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Q. 3

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Stour Lookout Agency
 REPORT of the Stour Lookout Indian Residential School at Stour Lookout on Reserve for Quarter ended September 30, 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Class 1	Class 2	Class 3	Class 4	Class 5	Class 6	Class 7	Class 8	Class 9	Class 10				High School	Very Good	
	Stanley Augustus		54			18	13	4	9	4	5	1			6	35	13		8239	487	
253	Stanley Augustus	10	I		Caribou Falls 240													5-1-44	84	17	Several pupils not yet re-
254	Tommy Drake	13	I		Ft. Hope													26-1-44	0	0	turned from holidays?
255	Moses Makoop	10	I		Front Lake													2-6-44	61	19	Thirty-eight newly enrolled
256	Gilbert Quayence	12	I		Lac Seul													1-9-44	30	18	during the quarter.
257	Sam Southwind	12	I		Lac Seul													1-9-44	30	9.5	Had an outbreak of Diphtheria
258	Angus Wesley	6	I		Albany													4-9-44	26	9	in September, but as yet
259	Adam Wasaykeessie	8	I		Ganaburgh													8-9-44	23	18.5	only three cases have
260	Jimmy Wasaykeessie	12	I		Ganaburgh													8-9-44	23	18.5	developed. They are isolated
261	Johnny Wasaykeessie	8	I		Ganaburgh													8-9-44	23	18.5	from other pupils.
262	Almas Roundsky	8	I		Front Lake													1-9-44	19	19	
263	Uriah Dexter	14	I		Martin Falls													12-3-44	17	13	
264	Stanley Wesley	11	I		Ganaburgh													12-8-44	17	13	
265	Alex Fidler	11	I		Front Lk.													14-9-44	16	11	
266	Moses Krotayenene	10	I		Front Lake													14-9-44	16	11	
267	Abel Fox	8	I		Front Lake													14-9-44	16	11	
268	Stanley Fox	9	I		Front Lake													14-9-44	16	10	
269	Albert Hearty	7	I		Front Lake													14-9-44	16	10	
270	Malab Hearty	9	I		Front Lake													14-9-44	16	10	
271	Bernadine Tremarty	9	I		Front Lake													15-2-44	15	10	
272	Ennah Hearty	9	I		Front Lake													15-2-44	16	10	TOTAL number of days in Quarter 92
273	Schade Hearty	9	I		Front Lake													15-9-44	16	10	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8749
274	Wm. John Hearty	7	I		Front Lake													15-9-44	18	10	
275	Tommy Agutch	8	I															30-9-44	1	0	AVERAGE attendance of pupils during quarter 95.09
	Boys Totals		77			41	13	4	9	4	5	1							2800	763	
	Girls "			96		55	12	10	5	9	3								4949	776.5	
	Grand Total		171			96	25	14	14	13	8	1							8749	1539.5	AMOUNT of per capita grant due for Quarter 39.22.46
	TOTALS		77	96	171	41	13	4	9	4	5	1							3800	763	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)



B-2.
Dept. Copy



CANADA

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended September 30, 1944
Principal J. B. Cheales
Dated October 18, 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout
this OCT 23 1944
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Requ. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

B-2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Months in Attendance during Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"	
	Brought Forward	27				2	3	3	9	4	5	1						62.19	1270	150.5	
217	Daniel Barkman	14	I		Prout Lake													18-9-41	0	0	
219	Leonard Bunting	8	I		Fr. Head 257													6-11-42	86	15	
220	Albert Felt	13	I		Prout Lake													9-12-41	75	4.5	
221	Lawrence Littledeer	12	I		Lac Seul 241													26-12-41	90	9	
223	Frank Wesley	10	I		Albany 463													23-5-42	86	18	
224	Ernest Wesley	8	I		Albany 463													23-5-42	86	9	
225	Morris Rooster	9	I		Lac Seul 386													25-8-42	77	15	
226	Mathew Yellowhead	13	I		Ft. Hope 231													22-8-42	0	0	
231	Frank Seaman	8	I		Ignace 204													5-9-42	88	19	
233	Johnson Shapwaykessie	9	I		Ft. Hope													19-9-42	77	12	
234	Joseph Shapwaykessie	9	I		Ft. Hope 116													19-9-42	77	13	
235	Lake Yapput	10	I		Onaburgh 65													22-9-42	90	19	
236	Johnny Stone	11	I		Lac Seul 239													2-10-42	86	9.5	
237	Albert Southwind	11	I		Lac Seul 227													3-10-42	0	0	
238	Frank Bunting	12	I		Fr. Head 257													8-10-42	69	10	
239	Paddy Hill	9	I		Fr. Head													18-10-42	86	18	
241	Johnny Yesso	8	I		Ft. Hope 248													11-8-43	84	7.5	
242	Jimmy Fox	12	I		Ignace 185													4-9-43	81	7.5	
243	Stanley Mukuk	12	I		Onaburgh 308													4-9-43	81	7.5	
244	Sinclair Wynn	11	I		Ft. Hope 335													5-9-43	87	19	TOTAL number of days in Quarter
245	Tommy Wynn	10	I		Ft. Hope													5-9-43	87	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
246	Johnny Wynn	11	I		Ft. Hope 309													5-9-43	87	19	AVERAGE attendance of pupils during quarter
247	David Wynn	8	I		Ft. Hope 309													5-9-43	87	19	
248	Charlie Cook	12	I		Onaburgh 221													8-9-43	87	19	
250	Alex Hunter	7	I		Fr. Head 235													23-10-43	86	9	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
251	Sammy Basketwang	8	I		Whiteland 218													4-12-43	90	19	
252	Jimmy Basketwang	7	I		Whiteland 218													4-12-43	90	19	
	TOTALS	274				18	13	4	9	4	5	1						TOTALS	3290	487	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A-1
Dept. Copy



1944

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter

ended September 30, 1944

Principal A. B. Chealer

Dated October 18, 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout
OCT 23 1944
this Indian Agency, 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Requ. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

B-1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency
 REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended September 30, 1944-194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"		High School	Very Good
143	Caesar Sapay	15	I		Fr. Head 229													I		19-1-37	0	0	
145	Peter Hill	14	I		Fr. Head 218													I		7-4-37	9	2.5	
148	Harvey Hill	14	I		Fr. Head 203													I		12-6-37	3	1.5	
152	Nasarus Sakakessic	14	I		Osnaburgh 375													I		23-6-37	6	6	
160	John Bull	13	I		LaS Suel 373													I		2-9-37	86	7.5	
163	Gerald Wesley	16	I		Albany 239													I		15-9-37	0	0	
165	Alex Wesley	15	I		Albany 432													I		25-9-37	0	0	
169	Charlie Trout	13	I		LaS Suel 259													I		2-II-37	86	7.5	
170	William Sharpe	14	I		LaS Suel 278													I		2-II-37	78	7.5	
176	George Carpenter	13	I		Osnaburgh 197													I		26-2-36	77	7.5	
186	Gilbert Ferriss	15	I		English R. 37													I		22-8-38	0	0	
187	Richard Ferriss	11	I		English R. 37													I		29-8-38	77	7.5	
190	Albert Bearman	12	I		LaS Suel 346													I		13-8-38	90	7.5	
194	Jasper Keesiaquayash	13	I		Osnaburgh 248													I		15-8-39	90	7.5	
197	Tommy Ferriss	13	I		English R. 31													I		24-9-39	0	0	
198	John Punch	15	I		LaS Suel 397													I		1-9-39	0	0	
202	Zachariah Brown	12	I		Trout Lake													I		18-9-39	0	0	
203	Joel Gromasty	15	I		Trout Lake 276													I		18-9-39	0	0	
206	George Carpenter	9	I		Osnaburgh 276													I		1-9-40	86	19	
207	Albert Carpenter	8	I		Osnaburgh 196													I		1-9-40	86	19	TOTAL number of days in Quarter.....
208	Charlie Sagutcheway	12	I		Ft. Hope 196													I		4-9-40	85	8.5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
209	Jowin Sagutcheway	10	I		Ft. Hope													I		4-9-40	85	8.5	
210	Norman Littledeer	12	I		LaS Suel 370													I		10-9-40	86	8.5	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
211	Martin Halvarson	15	I		LaS Suel 254													I		25-1-41	0	0	
212	George Bull	12	I		LaS Suel 373													I		12-8-41	86	9	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
214	Joseph Sakakessic	8	I		Osnaburgh													I		27-8-41	70	2.5	
215	George Quognot	11	I		LaS Suel													I		4-9-41	90	19	
217	Daniel Barkasa																						
TOTALS			27			233	94	51												1270	150.5		

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

G-4
Dept copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended September 30, 1944.
Principal A. B. Sheehan
Dated October 18, 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Sheehan
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout
OCT 28 1944
this Indian Agency 1944.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

4

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended September 30, 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	
Brought Forward				82		43	12	10	5	9	3				19	18			4743	680		
0284	Victoria Eskineegish	10		I	Fort Hope	I												7-9-44	30	7	Several pupils not yet	
0285	Lissie Wasaykeesic	10		I	Osnaburgh	I												8-9-44	15	9	returned from holidays	
0286	Pearl Baxter	15		I	Martin Falls	I												11-9-44	20	12	Thirty-eight newly	
0287	Mina Baxter	11		I	Martin Falls	I												11-9-44	20	14	enrolled during the	
0288	Phyllis Beardy	10		I	Trout Lake	I												14-9-44	16	8	quarter	
0289	Victoria Thunder	8		I	Trout Lake	I												14-8-44	16	8	Had outbreak of Diphtheria	
0290	Jean Thunder	7		I	Trout Lake	I												14-9-44	16	6.5	in September but as yet	
0291	Ruby Fidler	7		I	Trout Lake	I												14-9-44	16	6	only three cases have	
0292	Christina Duncan	8		I	Trout Lake	I												14-9-44	16	7	developed. They are	
0293	May Mathew	6		I	Fort Severn	I												14-9-44	16	7	isolated from other pupils	
0294	Annie Katchanse	8		I	Osnaburgh	I												17-9-44	15	5.5		
0295	Meta Gromarty	8		I	Trout Lake	I												18-9-44	12	5.5		
Girls Totals				94		55	12	10	5	9	3				19	18			4949	776.5		
Boys Totals				77		41	13	4	9	4	5	1			7	4	24			3800	767.	
Grand Total				171		96	25	14	14	13	8	1			26	103	42			8749	1539.5	
TOTALS				94		55	12	10	5	9	3				19	18				4949	776.5	
																			TOTAL number of days in Quarter	92		
																			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	8749		
																			AVERAGE attendance of pupils during quarter	95.09		
																			AMOUNT of per capita grant due for Quarter	3922.46		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C-3
Dept copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Ind. Res. School for the Quarter ended September 30 1944

Dated Oct 15 1944 Principal A. A. Cheales

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout Oct 23 1944
this Indian Agency 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 408
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout

on

Reserve for Quarter ended September 30, 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASONS FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					11	12		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	Brought Forward			55		18	10	10	5	9	3					18	29	8			3378	436.5		
0255	Sophia Quoquot	12		I	Lac Seul 339	I														20-9-42	75	9		
0256	Evelyn Thomas	11		I	Lac Seul 339	I														3-10-42	86	12		
0257	Juliet Thomas	8		I	Lac Seul 339	I														3-10-42	86	8		
0258	Elizabeth Thomas	12		I	Lac Seul 339	I														3-10-42	86	8		
0259	Malita Hill	15		I	Fr. Head 218	I														18-10-42	84	9		
0260	Geaelia Thomas	15		I	Lac Seul 339	I														3-10-42	0	0		
0262	Barbara Vesno	5		I	Fort Hope 348	I														11-8-43	90	10		
0264	Mary Keevinish	12		I	Eng. River 191	I														1-9-43	0	0		
0265	Mizzie Mukuk	11		I	Osnaburgh 309	I														4-9-43	86	10		
0266	Milly Wynn	8		I	Fort Hope 250	I														5-9-43	90	19		
0267	Jessie Gromarty	9		I	Scout Lake	I														8-9-43	84	16		
0268	Sara Turtle	15		I	Grassy Narrows	I														28-9-43	90	9		
0269	Mary Papasy	12		I	Grassy Narrows	I														28-9-43	90	9		
0270	Klaie Hunter	8		I	Fr. Head 235	I														23-10-43	90	18		
0271	Victoria Shawinimash	9		I	Ft. Hope 249	I														5-1-43	0	0		
0272	Agnes Mashimity	16		I	Ignace 279	I														28-11-43	90	15		
0273	Hera M. Sapay	9		I	Fr. Head 229	I														12-11-43	90	9.5		
0274	Christine Leon	16		I	Osnaburgh	I														21-1-44	0	0		
0275	Jessie Basketwang	9		I	Nipigon	I														5-2-44	0	0	TOTAL number of days in Quarter	
0276	Rosie Basketwang	11		I	Nipigon	I														5-2-44	0	0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
0277	Elizabeth Basketwang	13		I	Nipigon	I														5-2-44	0	0		
0278	Mary Drake	5		I	Ft. Hope 240	I														7-2-44	0	0	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
0279	Eileen Drake	11		I	Ft. Hope 240	I														7-2-44	0	0		
0280	Kaley Gromarty	8		I	Scout Lake 249	I														29-7-44	84	19		
0281	Elizabeth Sakineegish	4		I	Ft. Hope 235	I														29-8-44	30	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
0282	Rubina Wynn	7		I	Ft. Hope 335	I														3-9-44	27	19		
0283	Eva Wesley	6		I	Albany 432	I														4-9-44	26	19		
	TOTALS			82																	TOTALS	4743	680	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



20

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ~~Sioux Lookout Indian Residential~~ School for the Quarter ended September 30, 1914.

Principal J. B. Charles

Dated October 15, 1914.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Sioux Lookout
OCT 23, 1914
this Indian Agency, 1914.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency
 REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended September 30, 1942

2

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY					STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE - DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Class 1	Class 2	Class 3	Class 4	Class 5	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter		
	Brought Forward																	1551	194			
0218	Jessie Chisel	10		I	Ft. Head 232													12-8-41	0	0		
0219	Ruth Hardy	12		I	Front Lake 186													24-8-41	90	0		
0220	Minnie Ferries	10		I	Ang. River 27													27-8-41	79	14		
0221	Ellen Ferries	9		I	Ang. River 27													27-8-41	79	18.5		
0225	Daisy Quagust	11		I	Lac Seul 381													2-9-41	80	15		
0227	Evelyn Ackewance	7		I	Lac Seul 321													25-9-41	90	19		
0228	Lydia Oromarty	12		I	Front Lake													30-9-41	84	8		
0229	Sara J. McKay	10		I	Front Lake													30-9-41	90	19		
0231	Hessie Bunting	8		I	Ft. Head 237													6-11-41	86	17		
0233	Hessie Alaska Drake	7		I	Ft. Hope 152													31-12-41	90	12		
0234	Christina Wesley	9		I	Albany 432													11-2-42	80	18		
0235	Mary Wynn	12		I	Ft. Hope 308													23-2-42	90	10		
0236	Hora Chisel	9		I	Ft. Head 225													20-4-42	0	0		
0237	Jack Bull	8		I	Lac Seul 373													7-5-42	86	8		
0238	Sara Patience	10		I	Ft. Hope													12-9-42	84	10		
0240	Phelia Yellowhead	9		I	Ft. Hope 251													29-8-42	90	0		
0241	Veris Yellowhead	9		I	Ft. Hope													29-8-42	0	0		
0244	Cecelia Chessequay	13		I	Ft. Hope 195													1-9-42	0	0		
0245	Margaret Barkman	14		I	Front Lake 55													4-9-42	86	8	TOTAL number of days in Quarter.....	
0246	Euliet Barkman	12		I	Front Lake 35													4-9-42	86	8		
0247	Harney Barkman	9		I	Front Lake 25													4-9-42	86	12	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0249	Hessie Sharpe	11		I	Lac Seul 218													9-9-42	90	19		
0250	Agnes Bettle	9		I	Lac Seul 207													11-9-42	60	0	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	
0251	Jennie Ferries	9		I	Ang. River 27													19-9-42	0	0		
0252	Rhea Dora Ferries	7		I	Ang. River 27													1-9-42	79	15		
0253	Mary Shapwaykeessie	15		I	Ft. Hope 152													19-2-42	72	8	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
0254	Kathleen Bekwan	6		I	Whitesand													19-9-42	70	10		
	TOTALS				25														TOTALS	3278	426.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

6-1-15
Dept. Copy



INDIAN AFFAIRS

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended September 30, 1944
Principal A. B. Chealer
Dated October 15, 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Edward [Signature]
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout
OCT 23 1944
this Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

